

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 26 (1972)

**Heft:** 3: Schulbau - Gesamtschulen = Construction et ensembles scolaire = School construction - combined schools

**Buchbesprechung:** Buchbesprechungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

trieb bei. Die Schaltzeiten werden hierbei vom Rechner programmiert vorgegeben. Eine Änderung dieser Schaltzeiten, zum Beispiel Wochenendprogramme, Feiertagsprogramme, Nacht/Tag-Schaltungen, ist jederzeit möglich. Die Ein- und Abschaltzeitpunkte von bestimmten Anlagen, beispielsweise von Heizungs- und Klimaanlage, können in Abhängigkeit von Führungsgrößen, wie Außentemperatur, Sonneneinstrahlung, durch den Rechner erfaßt werden. Diese Anpassungsprogramme berechnen in Abhängigkeit von diesen Führungsgrößen den zeitlichen Vorhalt des Ein- und Abschaltpunktes vor Beginn oder Ende der Belegungszeiten der den jeweiligen Anlagen zugeordneten Räumlichkeiten. Die durch das Schalten von Heizungs- und Klimaanlage mit witterungsabhängigen Vorhaltzeiten und durch Wahl optimaler Arbeitsbereiche für die Aggregate wird der Gesamtwirkungsgrad verbessert.

#### Direkte Vielfachregelung (DDC)

Bei Großbauten, bei denen sich bestimmte Regelkreise häufig wiederholen, ist zu prüfen, ob statt vieler dezentraler Einzelregler eine zentrale Vielfachregelung mit einem Prozeßrechner (DDC) günstig ist. Wenn man bedenkt, daß in den für den Rechnerinsatz in Frage kommenden Großbauten Hunderte von Regelkreisen installiert sind, ist es naheliegend, auch diese Regelung im geschlossenen prozeßgekoppelten Betrieb durch den Rechner vornehmen zu lassen.

#### Störungsanalyse

Die wichtigste Aufgabe der Gebäudeautomation ist die Überwachung der technischen Anlagen auf einwandfreie Funktion. Grenzwertüberschreitungen oder Ausfälle werden automatisch erkannt und in der Zentrale angezeigt oder registriert, so daß das Bedienungspersonal bei Störungen korrigierend eingreifen beziehungsweise Reparaturarbeiten einleiten kann. Dabei wird angestrebt, den Ort und die Art der Störung möglichst genau zu erfassen, damit die Instandsetzung ohne Zeitverlust begonnen werden kann. Bei einem vollelektronischen Anwahlsystem und bei systematischer Störungssuche nach Ober- und Untergruppen werden zum Auffinden einer aus mehr als 100000 möglichen Störstellen nicht mehr als 10 Sekunden benötigt.

## Buchbesprechungen

#### Verwaltungszentrum Procter & Gamble

Verlag Georg D. W. Callwey, München. Preis DM 28.-.

Das Verwaltungszentrum der Procter & Gamble GmbH in Schwabach am Taunus zeichnet sich durch eine Reihe interessanter Eigenheiten von den meisten Bürogebäuden ab, die in der jüngsten Vergangenheit in

Deutschland entstanden sind. Es zeigt in aller Konsequenz den Anspruch einer flexiblen Nutzung und Erweiterungsfähigkeit. Es zeigt aber auch eine in Europa bisher nicht bekannte räumliche Aufteilbarkeit für die Büroarbeit. Hier sind weder Bürozellen an Erschließungsfluren angeordnet noch Bürolandschaften in Großräumen untergebracht worden; vielmehr sind überschaubare Gruppenarbeitsräume geschaffen worden, aus denen Einzelbüros abgesondert werden können, ohne den Gruppenraum vom Fenster abzuriegeln. Die hohe Flexibilität der Raumaufteilung ist durch einen Ausbaureaster von 1,50 x 1,50 m und die an jeder Stelle der Bürozone anzupfahrbare Elektroinstallation des Zellenbodens gewährleistet. Ein hoher Standard der Ausbautechnik mit Fahrtreppen und Klimatisierung aller Räume sowie sozialer Komfort mit Selbstauswahl der Speisen im Cafeteriabetrieb sind Merkmale zukunftsweisender Planung von Bürohäusern, in denen sich die Mitarbeiter wohlfühlen können.

Wir sind in unserem Hause dankbar dafür, daß uns der Bauherr diese Bauaufgabe anvertraut hat. Es ist uns gelungen, sie reibungslos und pünktlich abzuwickeln. Wir freuen uns darüber, daß das Haus in der vorliegenden Schrift einer breiteren Öffentlichkeit interessierter Fachleute und Bauherren vorgestellt werden kann, die sich mit der Bauplanung von Verwaltungsgebäuden befassen. Helmut Hentrich

E. Rosenbaum, H. Burger, V. Bekić

#### Schadensfreie Fußböden

Planung, Ausschreibung und Verarbeitungstechnik. Von der Rohdecke bis zur Oberflächenbehandlung. Bauverlag GmbH, Wiesbaden und Berlin 1971. 213 Seiten. Format 18 x 25 cm. Ganzgewebeeinband DM 28.-.

Durch die ständig wachsende Zahl neuartiger Fußbodenbeläge, durch neue Formen des Untergrundes und durch unkonventionelle Hilfsstoffe sind moderne Verlegetechniken entstanden, die wesentlich höhere Ansprüche an das fachliche Können der Verarbeiter stellen.

Fehlverlegungen beziehungsweise Fußbodenschäden entstehen zwangsweise, wenn sich der Fachmann nicht der veränderten Technologie des Fußbodens anpaßt: Viele Probleme ergeben sich besonders bei Ausschreibungen, die heute in der Regel weit mehr ein Spiegelbild der Unsicherheit in der Technologie moderner Fußböden sind als die Grundlage einer zweckgerechten Vertragsgestaltung zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer.

Das neue Buch «Schadensfreie Fußböden» gibt sowohl den Fußbodenfachleuten selbst einen Überblick über die besonders schadensrelevanten Punkte als auch den Auftraggebern – besonders den Architekten – Hinweise, wie bereits im Planungsstadium schwerwiegende Fußbodenschäden zu vermeiden sind.

In dem Buch werden zunächst die häufigsten Fußbodenschäden aufgezeigt. Dann beschreiben die Verfasser die verschiedenen Bodenbeläge und Unterbodenarten. Im Hauptteil sind in Form von Frage und Antwort die einzelnen Fußbo-

denbelag-Arbeiten zusammengefaßt.

In einem Anhang zum Buch werden auf 18 Seiten Ausschreibungs-(Angebots-) Beispiele für Unterböden, Bodenbeläge in Platten und Bahnen sowie für Parkettfußböden gegeben. Außerdem sind ein Kurzlexikon der Reinigungs- und Pflegemaßnahmen an Fußböden sowie Hinweise auf wichtige DIN-Normen, RAL-Güterichtlinien und Arbeitsblätter im Buch enthalten.

## Ausstellung

#### Wohn-«Revolution» aus Skandinavien

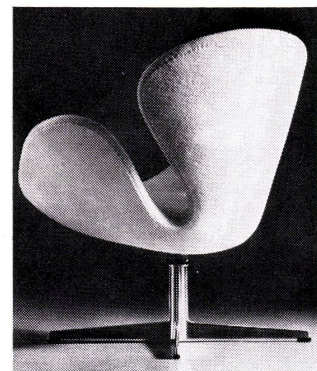
Vier der bedeutendsten Architekten und Designer zu Gast bei Zingg-Lamprecht, Zürich

Das Thema Wohnen gehört seit langem zu den beliebtesten Gesprächsstoffen, gleichgültig ob dabei soziologische oder psychologische, wirtschaftliche, ästhetische, kulturhistorische oder funktionelle, anatomische oder unfallverhütende Aspekte im Vordergrund stehen. Das Wohnen – im weitesten Sinne – betrifft jeden von uns.

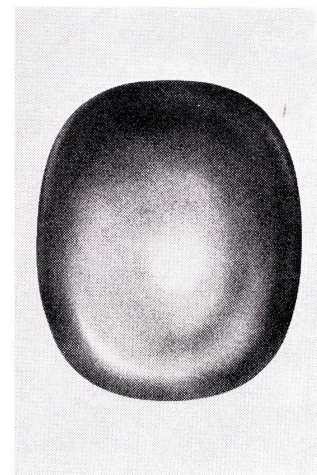
Wer die Entwicklung auf dem Einrichtungssektor mitverfolgt, konnte in den letzten Jahren eine eigentliche Revolution in unserer einst so festgefühten Wohnphilosophie feststellen. Nach dem zweiten Weltkrieg wurde das Angebot auf dem Möbelsektor von schweren, behäbigen Stücken dominiert. Repräsentation war alles. Mit der Einrichtung konnte man zeigen, was man ist. Nußbaum und Teak, Palisander und Leder stellten bis vor kurzem Statussymbole ersten Ranges dar.

Nachdem nun aber die Freizeit eine immer bedeutendere Rolle zu spielen begann, nachdem die Wohnflächen immer kleiner, die Mietkosten dafür aber immer höher wurden, besann man sich auf die eigentliche Funktion von Einrichtungsgegenständen: Sie sollen einen genau umrissenen Zweck erfüllen, sie sollen zusammen eine Einheit bilden, sie sollen die Persönlichkeit der Bewohner widerspiegeln. Ein eindeutiges Bekenntnis also zur optimalen Verbindung von Funktionalität und Ästhetik. Wegbereiter dieser neuen Wohnphilosophie waren und sind die zahlreichen inzwischen weltbekannt gewordenen Architekten und Designer Skandinaviens.

Arbeiten von vier der bekanntesten Skandinavier – Arne Jacobsen, Piet Hein, Jörn Utzon, Verner Pantón – werden bis 31. März in den Räumen der Firma Zingg-Lamprecht (Stampfenbachplatz und Claridenstraße 41) Zürich vorgestellt. Bei allen Einrichtungsgegenständen handelt es sich um Stücke, die von der dänischen Firma Fritz Hansens Eft. A-S hergestellt werden. Die Ausstellungen in den beiden Geschäften ergeben zusammen einen repräsentativen Querschnitt durch das Schaffen der vier Architekten und Designer.



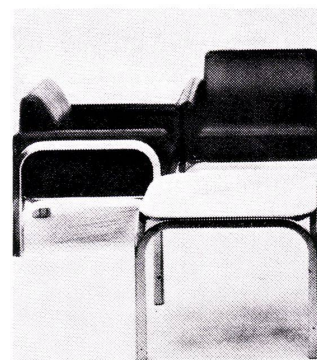
Fauteuil «Schwan» von Arne Jacobson.



«Super-Ellipse» von Piet Hein.



Eine der jüngsten Schöpfungen von Verner Pantón: «Der Gitterstuhl».



Das bekannte Programm von Jörn Utzon «45°», auch «new angle» genannt.